

UC Paris Summer 2014  
Program in French Language and Culture  
PCC FR60 – FR101 Sequence  
Intensive Advanced French & Composition

Prof. Pierre Bras  
Mon-Thurs: 9:00-12:00  
Monday (outings): 1:00-3:00  
Office Hours: by appointment  
Contact: ucpierebras@gmail.com

## COURSE DESCRIPTION

This six/seven-week program is an intensive grammar and composition course sequence intended to immerse students in French language and culture through daily class sessions that meet from 9:00 am to 12:00 pm, Monday through Thursday, with instructor-led outings on Monday afternoons, from 1:00 to 3:00 pm. Students may choose to pursue an instructor-supervised personal project in lieu of the instructor-led outings. The two courses in the sequence are worth 5.0 (quarter) units each. Students will complete a total of 5.0 (UC quarter) units of lower-division French language and a total of 5.0 (UC quarter) units of upper-division French composition by the end of the program.

## COURSE MATERIALS

Schultz, J.M. and M.P. Tranvouez, *Réseau: Communication, Intégration, Intersections*, Prentice Hall, 1<sup>st</sup> Edition, 2010.

Course Reader: FR101 – *France, cent frontières*

## COURSE OBJECTIVES

### **Introduction**

Welcome to Paris and to the French language! The French summer program teaches listening, speaking, reading and writing with a focus on written and oral communication. You will have the opportunity to use everything you learn in class as you go about your daily activities. You can expect to be able to talk about a wide variety of topics, such as politics, literature, and the arts, and activities. While you are improving your language skills, you will continue deepen your knowledge of the culture of the French-speaking world. To immerse you in the language, **only French will be spoken in class**. Although you are not expected to understand every word, try to follow the gist by paying attention to the context. You will find your comprehension increasing as the course progresses.

### **Participation**

Your French class will become a small, tight-knit community. This is the place where you should take risks in trying to express yourself. Try to use the new vocabulary, grammar, and rhetorical skills you learn to create your own meaning. This is one of the best strategies to really learn the language and to make everything you learn a part of your linguistic repertoire. Don't always wait to be called on. Initiate! Ask questions. Follow up on the comments of others. Say the unexpected. Listen to your classmates so that you can ask questions and respond. Silently answer all questions, including those not directed towards you. If you have trouble speaking up but still want to participate, let your instructor know you wish to be called on. And finally, **don't compare your French with your classmates!**

### **Requirements**

ATTENDANCE and PUNCTUALITY: **Daily attendance is mandatory** (see UC Paris attendance policy). Additionally, this class will move at a brisk pace. New topics with associated grammar, vocabulary, and composition skills will be presented every day. **Absences and lateness will also automatically lower your class participation grade.** PARTICIPATION: 15% of your grade is based on your oral work in class, a combination of your ability and overall effort. HOMEWORK: Every handwritten assignment must be completed on a neat, squared sheet of paper, be written in a legible way with a pen and include the following: your name, instructor's name, the date, and where applicable reference to the page number(s) of the exercise/activity. **NO LATE HOMEWORK WILL BE ACCEPTED.** COMPOSITIONS & ESSAYS: Compositions and essays are an opportunity for you to use French creatively, pulling together everything you have learned to make arguments relating to the assigned topics. An "A" paper will be accurate, thoroughly address the topic, employ appropriate rhetorical devices, and express something unique about you, the writer. Compositions are to be typed, double-spaced 12-point font (Times NR) and to meet length requirements. TESTS AND EXAMS: Tests will occur on a weekly basis. Final exams will take place at the end of each course in the FR60/FR101 sequence. These exams will be cumulative.

### **Goals and Learning Outcomes**

- A. The goal of the FR60/FR101 course sequence is to help students develop the ability to communicate in spoken and written French. By the end of the course, students will have been presented:
- The structures of advanced intermediate French grammar points listed in Part B
  - A working vocabulary organized according to the themes in Part B
  - Information on French and Francophone culture on the following topics: the arts, literature, cinema, vernacular French, multicultural society, France in the European Union, etc.
- B. By the end of the FR60/FR101 course sequence, students should be able to do the following at a level appropriate to an advanced-low learner (ACTFL scale):
- Use all the verb tenses of high-frequency regular and irregular verbs including reflexive verbs, use the indicative, imperative, conditional, subjunctive and infinitive moods, as well as use subject, stressed and object pronouns, articles, expressions of quantity, prepositions, possessive and demonstrative adjectives and pronouns, negative and interrogative expressions, relative pronouns, hypothetical sentences and the passive voice, etc.
  - Apply these aspects of French grammar (such as verb tense, mode and conjugation) to written and oral communication.
  - Exhibit the listening strategies and skills necessary to understanding a wide variety of discourse.
  - Engage in conversations in French on a wide variety of topics and express their everyday needs, as well as discuss themes presented in contemporary French and Francophone culture and society.
  - Individually and/or collectively present orally information, concepts, and ideas to various types of listeners on a variety of topics.
  - Read, understand, answer questions and discuss selected texts from a variety of genre as well as multimedia material.
  - Write summaries, dialogues or skits, as well as produce 3 - 5 page compositions/essays.
  - Reflect upon basic cultural differences as reflected in a variety of French and Francophone contexts, such as varying levels of familiarity/formality, etiquette, cuisine and dietary habits, family structures, commerce and the professional world, etc., as well as in cultural products such as film, news, and music.

### **Grading**

Final grades for **FR60** will be calculated as follows:

Attendance, Participation and In-Class Work	15%
Homework	10%
Chapter Tests (2)	15%
Compositions (3)	20%
Oral Presentations (2)	10%
Final Exam	30%

Final grades for **FR101** will be calculated as follows:

Attendance, Participation and In-Class Work	15%
Homework	10%
Tests (3)	15%
Essays (4)	20%
Oral Presentations (4)	10%
Final Exam	20%
Written and Oral Report FR60-FR101 Outings/Project	10%

### **A Note on Compositions/Assignments**

All work submitted must be your own. The use of translating/writing programs or online-websites (or friends or family members who speak more advanced French) for assignments is not permitted. It is also not productive use of your time. Assignments produced in this manner will not receive credit. Please approach your assignments and compositions as exciting opportunities to creatively put your language skill to use. Also, it is not a good idea to begin an assignment in English with the intent to translate it into French. Translation is a notoriously difficult task! If you do not know how to express an idea in French, then it is probably too advanced for your language level. Please use the vocabulary and structures we are learning in class for your assignments and compositions. You may, of course, use a bi-lingual dictionary to look up words (e.g., [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com) is a good online bi-lingual dictionary).

### **A Note on Electronic Devices**

As a courtesy to your instructor and fellow students, please do not use cell phones, laptops, tablets, e-readers, or other electronic devices during class, even to check the time. Make sure phones are turned off. Use of these devices will lower your participation grade. No recording (audio or visual) of class sessions will be permitted.

## COURSE SCHEDULE FR60 – FR101 (Subject to change at instructor's discretion)

### SEMAINE 1 – FR60

#### mercredi 18 juin

- En classe :

Présentation du cours ; présentation des étudiants par eux-mêmes

Grammaire : catégorie et syntaxe des verbes pronominaux (*Réseau*, p. 279-281) ; l'accord du participe passé des verbes pronominaux (*Réseau*, p. 282-283)

Vocabulaire : Art et esthétique, (*Réseau*, p. 272-273 & 275)

- Devoirs pour la prochaine séance :

9-1 ; 9-2 ; 9-3 ; 9-4 ; 9-5 ; 9-6 ; 9-8 (utiliser les verbes : se réveiller, se doucher, se laver, se maquiller, se coiffer, s'habiller, partir, rencontrer, aller, s'asseoir, prendre, s'endormir, se réveiller, partir) ; 9-9

#### jeudi 19 juin

- En classe : Rendre les devoirs

Grammaire : l'infinitif passé (*Réseau*, p. 293) ; verbes suivis d'un infinitif (*Réseau*, p. 293-296) ; le participe présent ; le gérondif (*Réseau*, p. 308-309)

- Devoirs pour la prochaine séance :

9-12 ; 9-13 ; 9-14 ; 9-18 ; 9-20 + réviser pour le test

#### vendredi 20 juin : Excursion – Chantilly

### SEMAINE 2 – FR60

#### lundi 23 juin : TEST sur le chapitre 9

- En classe : Rendre les devoirs

À propos de l'excursion à Chantilly – Discussion

Grammaire : le futur proche ; le futur simple (*Réseau*, p. 323-325) ; le futur antérieur (*Réseau*, p. 326)

Vocabulaire : Cinéma, (*Réseau*, p. 318-320)

- Devoirs pour la prochaine séance :

10-1 ; 10-3 ; 10-4 ; 10-5 ; 10-8 ; 10-11 ; 10-12 ; mémoriser la conjugaison des verbes irréguliers p. 325

<b>lundi 13h00-15h00 : FR60-FR101 Sortie 1</b>
--

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Paris historique – le Marais</b></li></ul> |
|---|

#### mardi 24 juin

- En classe : Rendre les devoirs

Récitation individuelle des verbes irréguliers de la p. 325

Grammaire : la formation du conditionnel présent (*Réseau*, p. 333-334) ; l'utilisation du conditionnel présent (*Réseau*, p. 335) ; le conditionnel passé (*Réseau*, p. 336)

- Devoirs pour la prochaine séance :

10-13 ; 10-17 ; 10-18 ; 10-19 ; mémoriser la conjugaison des verbes irréguliers p. 334 + préparer la composition FR60 n°1

#### mercredi 25 juin

- En classe : Rendre les devoirs + **RENDRE COMPOSITION FR60 n°1**

Récitation individuelle des verbes irréguliers de la p. 334

Grammaire : les emplois idiomatiques du verbe « devoir » (*Réseau*, p. 337) ; les phrases conditionnelles (1) : idée générale ; hypothèses sur le futur (*Réseau*, p. 346) ; les phrases conditionnelles (2) : hypothèses sur le présent ; hypothèses sur le passé (*Réseau*, p. 346-347)

- Devoirs pour la prochaine séance :  
10-24 ; 10-25 ; exercices sur les phrases conditionnelles

### **jeudi 26 juin**

- En classe : Rendre les devoirs

#### **Exposés FR60 n°1**

Grammaire : le « il » impersonnel (*Réseau*, p. 369-371) ; les adjectifs et pronoms démonstratifs (*Réseau*, p. 360-362) ; le « faire » causatif (*Réseau*, p. 379)

Vocabulaire : Identité nationale, (*Réseau*, p. 356-357)

- Devoirs pour la prochaine séance :  
11-2 ; 11-3 ; 11-4 ; 11-5 ; 11-6 ; 11-8 ; 11-10 ; 11-14 ; 11-15 ; 11-16 ; 11-17 + réviser pour le test + préparer la composition FR60 n°2

## **SEMAINE 3 – FR60**

### **lundi 30 juin : TEST sur le chapitre 10 + RENDRE COMPOSITION FR60 n°2**

- En classe :  
Grammaire : les verbes de perception (*Réseau*, p. 380) ; la voix passive : formation du passif (*Réseau*, p. 392-393) ; la voix passive : utilisation du passif (*Réseau*, p. 393-394)
- Devoirs pour la prochaine séance :  
11-19 ; 12-5 ; 12-6 ; 12-7 ; 12-8

### **lundi 13h00-15h00 : FR60-FR101 Sortie 2**

- **Paris pratique, le Paris des Parisiens – le Quartier latin**

### **mardi 1<sup>er</sup> juillet**

- En classe :

#### **Exposés FR60 n°2**

Grammaire : les adjectifs indéfinis (*Réseau*, p. 399-400) ; les pronoms indéfinis (*Réseau*, p. 401-403)

Vocabulaire : Politique et Europe, (*Réseau*, p. 388-389)

- Devoirs pour la prochaine séance :  
12-1 ; 12-2 ; 12-3 ; 12-10 ; 12-11 ; 12-14 ; 12-15 ; 12-18 ; 12-19 + préparer la composition FR60 n°3

### **mercredi 2 juillet**

- En classe : **RENDRE COMPOSITION FR60 n°3**

Grammaire : les prépositions de lieux (*Réseau*, p. 411-412) ; autres prépositions (*Réseau*, p. 413-415)

Révision pour l'examen final FR60

### **jeudi 3 juillet**

- En classe :

#### **EXAMEN FINAL FR60 (75 minutes)**

##### **Le cinéma français**

- Projection du film : *Cléo de 5 à 7*, d'Agnès Varda.

- Devoirs pour la prochaine séance :  
Lire les extraits du Code noir, pp. 1-5. Répondre par écrit aux questions 1, 5, 11, 12 & 24

## SEMAINE 4 – FR 101

### lundi 7 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

La première colonisation française : le Code noir

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire l'article « Traite des nègres » de Louis de Jaucourt, pp. 6-9. Répondre par écrit aux questions 4, 11, 13 & 20

### lundi 13h00-15h00 : FR60-FR101 Sortie 3

- **Paris littéraire – Saint-Germain des Prés**

### mardi 8 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

À propos du ballet *Dances at a Gathering et Psyché* – Discussion

Exposés FR101 n°1

Louis de Jaucourt, « Traite des nègres »

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire les textes législatifs pp. 10-13. Répondre par écrit aux questions 2, 4, 8 & 10 + Combien de fois et à quelles dates l'esclavage a-t-il été aboli en France ?

### mercredi 9 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

Les abolitions de l'esclavage : droit, représentations, commémoration

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 15-17, « Histoire du Sénégal » et répondre par écrit aux questions 2, 4, 11 & 13

Lire pp. 18-23, « Sénégal et dépendances » de Jules Verne. Par écrit, relever toutes les fois où Jules Verne parle des Français : comment présente-t-il la relation entre les Français et le Sénégal ?

### mercredi 18h00-20h00 : Atelier cuisine – l'apéro !

### jeudi 10 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°2

La deuxième colonisation française : l'exemple du Sénégal

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 24-28, « La tunique de Nessus » d'Assia Djébar. Répondre par écrit aux questions 1, 5, 14 & 15 + préparer la composition n°1

## SEMAINE 5 – FR101

### lundi 14 juillet

**Fête nationale (*Bastille Day*) - pas de cours**

(Cours rattrapé par l'atelier de cuisine et une excursion d'une heure et demie le mercredi 23 juillet 13h-14h30)

### mardi 15 juillet : TEST sur les colonisations françaises

- En classe : rendre les devoirs + **rendre la composition FR101 n°1**

Le français, « langue marâtre » : le cas d'Assia Djébar

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 29-35, « L'Arbre à dire » de Mohammed Dib. Répondre par écrit aux questions 1, 2, 5 & 16

### **mercredi 16 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs

Le français, « langue adoptive » : le cas de Mohammed Dib

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 36-42, l'extrait de *Persépolis* de Marjane Satrapi. Répondre par écrit aux questions : Quel rôle a joué l'Angleterre dans l'histoire de la Perse ? Que s'est-il passé en Iran en 1979 ? Quelles conséquences l'événement de 1979 a-t-il eu sur l'école ? Quelles sont les deux images (au sens figuré) que l'extrait donne de l'Islam ? + Préparer la composition n°2

<b>mercredi 12h30-14h30 : FR60-FR101 Sortie 4 [12:30-14:30]</b>
---

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Paris cinéma – Paris magique</b></li></ul> |
|---|

### **jeudi 17 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs + **rendre la composition FR101 n°2**

Le français, langue adoptée : les cas de Marjane Satrapi et d'Andrée Chédid

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 45-46, « Le dormeur du val » d'Arthur Rimbaud. Répondre par écrit aux questions 2, 7, 10 & 11

Lire p. 49, « L'alligator » de Robert Desnos. Répondre par écrit aux questions 3 & 5

## **SEMAINE 6 – FR101**

### **lundi 21 juillet : TEST sur le français langue marâtre, adoptive, adoptée**

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°3

De Rimbaud à MC Solaar : poésie partagée

- Devoirs pour la prochaine séance : préparer la composition n°3

<b>lundi 13h00-15h00 : FR60-FR101 Sortie 5</b>
--

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Paris insolite – Montmartre</b></li></ul> |
|--|

### **mardi 22 juillet**

- En classe : **Rendre la composition FR101 n°3**

L'immigration en France ; la Françafrique

### **mercredi 23 juillet**

- En classe :

La France d'outremer

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire la chronologie. Répondre par écrit aux questions 1, 2, 4, 5 & 6

### **mercredi 23 13h00-14h30 (cours de rattrapage)**

- **Visite du Musée de l'histoire de l'immigration. Rendez-vous à 13h00, au 293, avenue Daumesnil, 75012 Paris. Métro : Porte Dorée (ligne 8)**

### **jeudi 24 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°4

Le Conseil de l'Europe ; La Cour européenne des droits de l'Homme

- Devoirs pour lundi 28 juillet :

Lire la Déclaration Schuman du 9 mai 1950. Répondre par écrit aux questions 1, 4, 5 & 6 + préparer la composition n°4

vendredi 25 juillet (après-midi) : Excursion – Versailles

### **SEMAINE 7 – FR101**

#### **lundi 28 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs + **rendre la composition FR101 n°4**  
À propos de l'excursion à Versailles – Discussion  
L'Union européenne

#### **lundi 13h00-15h00**

- **Remise des rapports finaux sur les sorties/projets personnels FR60-FR101**
- **Rapports oraux (individuels) sur les sorties/projets personnels FR60-FR101**

**mardi 29 juillet : Révisions**

**mercredi 30 juillet**

- **EXAMEN FINAL FR101 (75 minutes)**

**jeudi 31 juillet**

- Correction du final.
- Jeux.
- Pot de fin de programme.